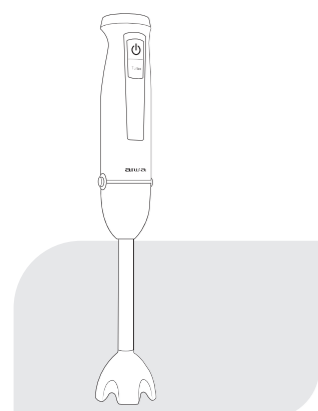


aiwa®

KENKIRI 1500 PLUS  
HAND BLENDER ABL-1500 PLUS



HAND BLENDER  
220-240V-|50-60 Hz | 1500W

- QUICK GUIDE EN
- GUÍA RÁPIDA ES
- GUIDE RAPIDE FR
- KURZANLEITUNG DE
- GUIDA RAPIDA IT
- +22

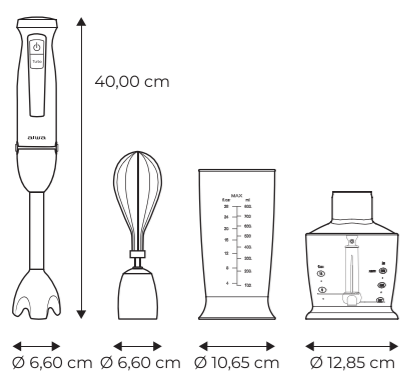
aiwa®  
Japan est1951

www.aiwa-industries.com  
AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN

All Pictures shown are for illustration purpose only. All Rights Reserved.  
All other trademarks are property of their respective owners.  
All specifications are subject to change without prior notice.  
Aiwa Europe S.L., Av. Siglo XXI, 34, ES-08940,  
Made in P.R.C. | Engineering in Japan  
REV. 2/02/2024 V1

ABL-1500 PLUS

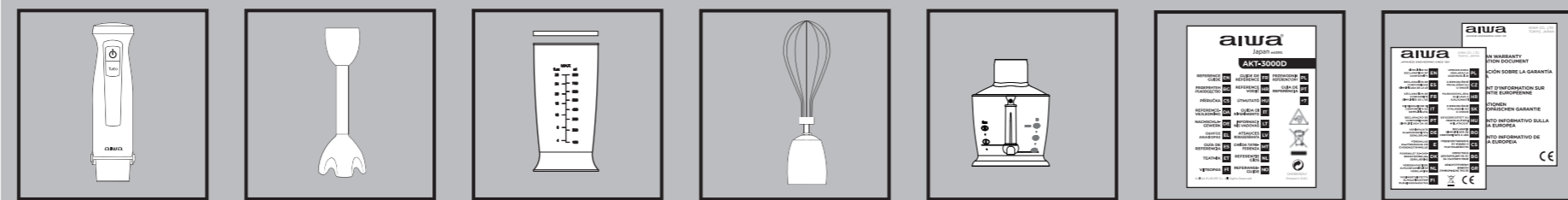
- 1500W
- 40 Speed Control
- TURBO Function
- Titanium
- Satoku® Blades
- Splash-Proof
- 22.5 cm Stainless steel foot
- 0.8 L Measuring cup with lid
- BPA Free



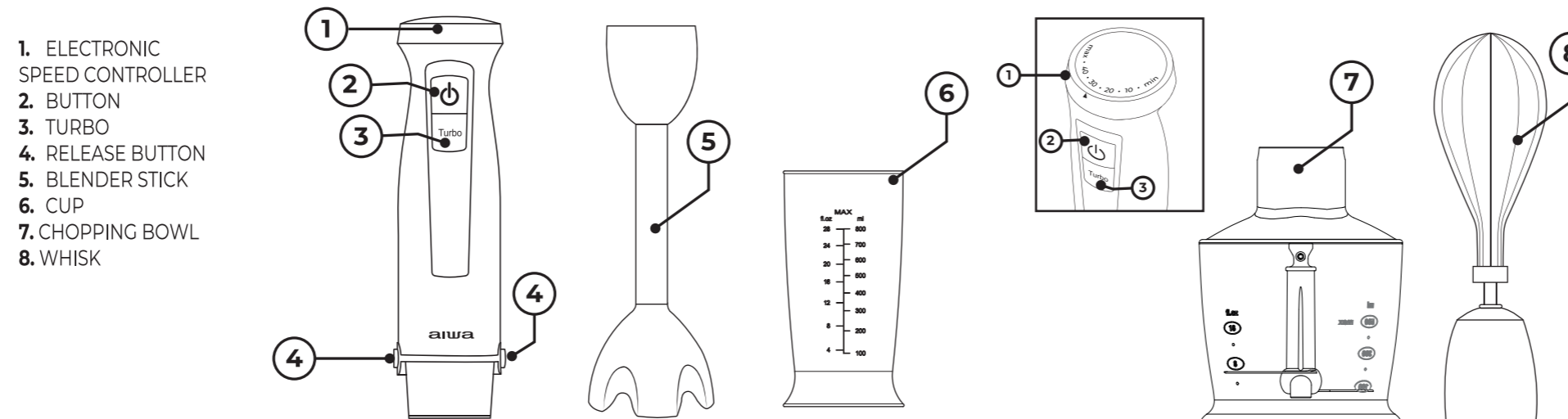
BG - БЪЛГАРСКИ

**01:** какво има в кутията? **02:** общ поглед **1.** Електронен контролер на скоростта **2.** Бутон **И 3.** Турбо **4.** Бутон за освобождаване **5.** Пръчка за блендер **6.** Капак на чашат **7.** Миса за нарязване **8.** Бъркалка **а 03:** Важни бележки: не изливайте кипяща течност (повече от 80°C/176°F) в стъклото. Не разклащайте уреда рязко по време на употреба. След обработката на много солени храни, трябва незабавно да изплакнете остриетата. След като употребата приключи, изключете

01. WHAT'S IN THE BOX?

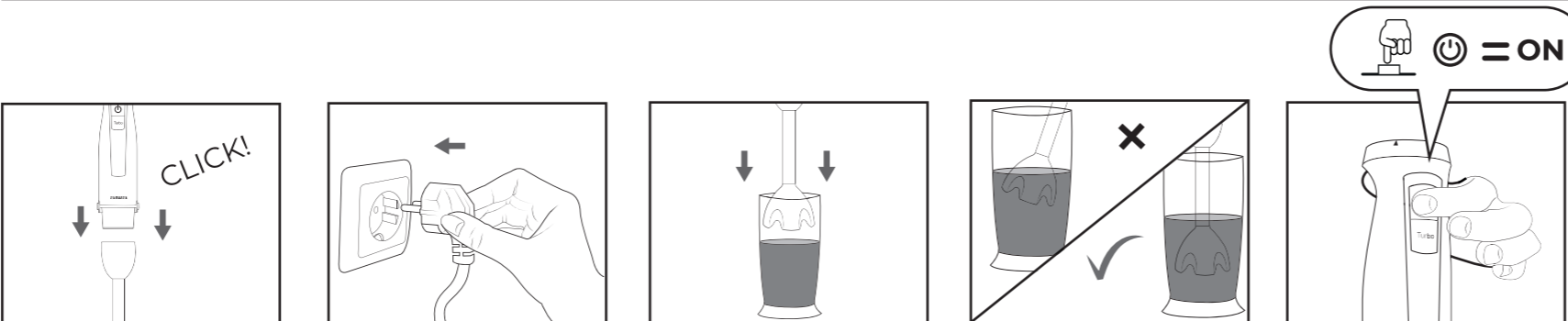


02. OVERALL VIEW

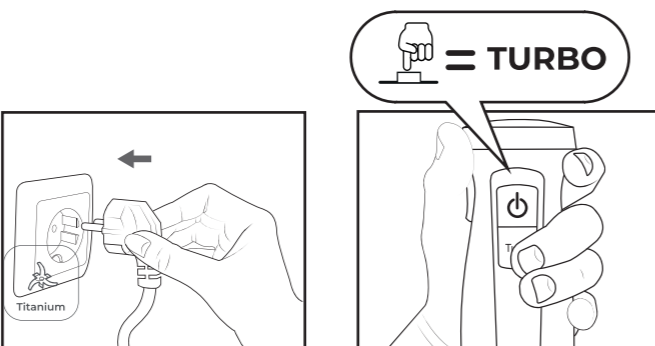


- 1. ELECTRONIC SPEED CONTROLLER
- 2. BUTTON
- 3. TURBO
- 4. RELEASE BUTTON
- 5. BLENDER STICK
- 6. CUP
- 7. CHOPPING BOWL
- 8. WHISK

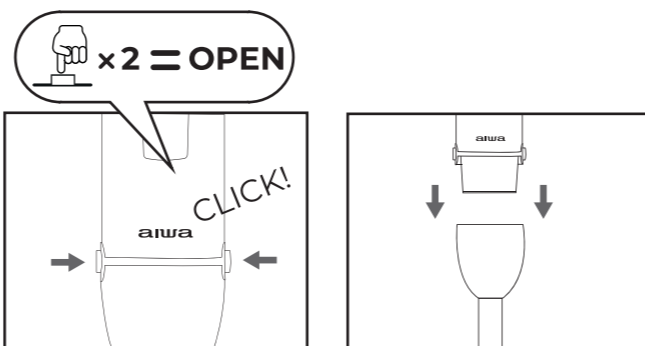
05. FIRST USE & BASIC OPERATIONS



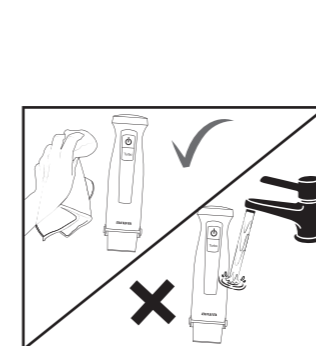
07. TURBO



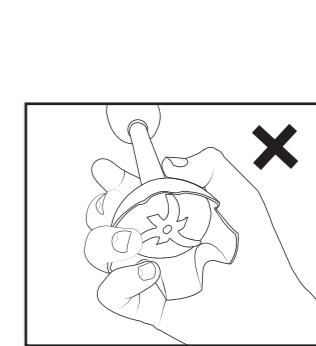
08. REMOVE



09. CLEANING



10. WARNING



щепсела от контакта. **04:** работни цикли. Меки храни: 3 работни цикъла от 1 минута и 1 минута почивка. Твърдо хранене: 3 работни цикъла от 15 секунди и 15 секунди почивка. **05:** първа употреба и основни операции. **06:** различни скорости **07:** турбо **08:** премахване **09:** почистване **10:** предупреждение

CS - ČEŠTINA

**01:** Co je v krabici? **02:** celkový pohled **1.** Elektronický regulátor rychlosti **2.** Tlačítko **И 3.** Turbo **4.** Tlačítko pro uvolnění **5.** Mixérová tyč **6.** Víčko šálku **7.** Nádoba na krájení **8.** Šlehač **03:** Důležité poznámky: do sklenice nelijte vroucí kapalinu (více než 80°C/176°F). Během používání zařízení prudce netřepejte. Po zpracování velmi slaných potravin musíte čepele okamžitě opláchnout. Po ukončení používání odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. **04:** Pracovní cykly. Měkká jídla: 3 pracovní cykly po 1 minutě a 1 minutě odpočinku. **05:** První použití a základní operace. **06:**

Různé rychlosti. **07:** Turbo **08:** Vyměňte příslušenství **09:** Čištění **10:** Varování.  
**DA - DÁNSKÝ**  
**01.** Hvad er der i kassen? **02:** Overordnet udsigt **1.** Elektronisk hastighedsregulator **2.** Knap **3.** Turbo **4.** Løsningsknap **5.** Blenderstav **6.** Koppdæksel **7.** Hakkeskål **8.** Piskeris **03:** Vigtige bemærkninger: hæld ikke kogende væske (mere end 80 PINGSC/176 PINGSF) i glasset. Ryst ikke apparatet skarpt under brug. Efter behandling af meget salt mad skal du straks skylle knivene. Når brugen er færdig, skal du tage stikket ud af stikkontakten **04:** Arbejdszyklusser. Bløde fødevarer: 3 arbejdszyklusser på 1 minut og 1 minut hvile. Hårdt måltid: 3 arbejdszyklusser på 15 sekunder og 15 sekunders hvile. **05:** Første brug og grundlæggende operationer. **06:** Forskellige hastigheder. **07:** Turbo **08:** Skift tilbehør **09:** Rengøring **10:** advarsel.

DE - DEUTSCHSPRACHIGE

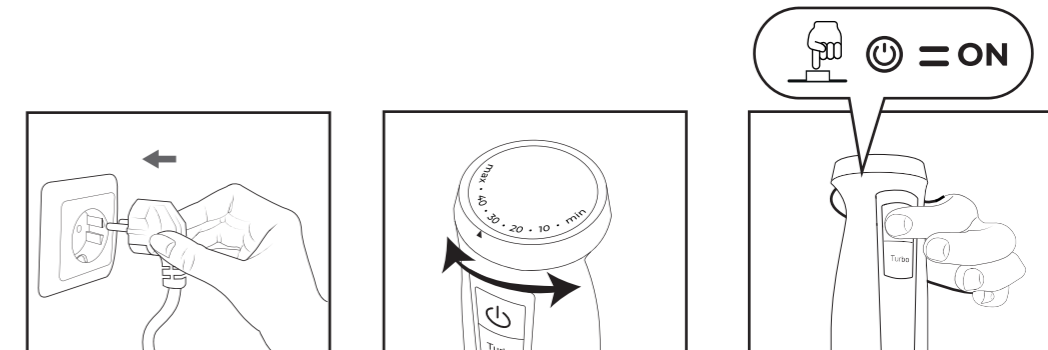
**01:** Was ist in der Box? **02:** Gesamtansicht **1.** Elektronischer

Geschwindigkeitsregler **2.** Taste **3.** Turbo **4.** Entriegelungstaste **5.** Mixerstab **6.** Tassendeckel **7.** Schüssel zum Zerkleinern **8.** Schneebeser **03:** Wichtige Hinweise: Gießen Sie keine kochende Flüssigkeit (mehr als 80°C / 176°F) in das Glas. Schütteln Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht scharf. Nach der Verarbeitung sehr salziger Lebensmittel müssen Sie die Klängen sofort abspülen. Ziehen Sie nach Beendigung des Gebrauchs den Stecker aus der Steckdose. **04:** Arbeitszyklen. Weiche Lebensmittel: 3 Arbeitszyklen von 1 Minute und 1 Minute Pause. Harte Mahlzeit: 3 Arbeitszyklen von 15 Sekunden und 15 Sekunden Pause. **05:** Erster Gebrauch und grundlegende Operationen. **06:** Verschiedene Geschwindigkeiten. **07:** Turbo **08:** Zubehör wechseln **09:** Reinigung **10:** Warnung.

EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ

**01:** Τι είναι στο κουτί; **02:** Συνολική άποψη **1.** Ηλεκτρονικός ελεγκτής ταχύτητας **2.** Κουμπί **3.** Turbo **4.** Κουμπί απελευθέρωσης **5.** Μπλέντερ **6.** Καπάκι κύπας **7.** μπόλ για

06. DIFFERENT SPEEDS



03. IMPORTANT NOTES

- ⚠ Do not pour boiling liquid (higher than 80° C / 176°F) into the glass.
- ⚠ Do not shake the appliance sharply during use.
- ⚠ After processing very salty food, you should rinse the blades right away.
- ⚠ After the use finished, please put plug off the power socket.

04. CYCLES OF WORK

FOOD	CYCLES	WORK	REST
SOFT	3	1 MINUTE	1 MINUTE
HARD	3	15 SECONDS	15 SECONDS

+ aiwa



aiwa-industries.com



FR Cet appareil, ses accessoires, cordons et batterie se recyclent  
 À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  
 Points de collecte sur www.quefairemedechets.fr

ET - EESTI

**01:** Mis karbis on? **02:** Ülevaade: **1.** Elektrooniline kiiruse regulaator **2.** Nupp **3.** Turbo **4.** Vabastusnupp **5.** Segisti varras **6.** Kann **7.** Hakkimiskauss **8.** Vahustaja **03:** olulised märkused: ärge valage klaasi keeva vedelikku (üle 80 KRARC/176 KRARF). Ärge raputage seadet kasutamise ajal järsult. Pärast väga soolaste toitude töötlemist peate terad kohe loputama. Kui kasutamine on lõppenud, ühendage pistik vooluvõrgust lahti. **04:** töötsükliid. Pehmeid toidud: 3 töötsükliid

ES - ESPAÑOL

**01:** ¿Qué hay en la caja? **02:** Vista general: **1.** Controlador electrónico de velocidad **2.** Botón **3.** Turbo **4.** Botón de liberación **5.** Varilla de la licuadora **6.** Vaso **7.** Chopper **8.** Varillas **03:** Notas importantes: No vierta líquido hirviendo (más de 80°C/176°F) en el vaso. No agite el aparato bruscamente durante el uso. Después de procesar alimentos muy salados, debe enjuagar las cuchillas de inmediato.

minut ja 1 minut puhkust. Raske eine: 3 töötüklit 15 sekundit ja 15 sekundit puhkust.
**05:** esmakordne kasutamine ja põhitoomingud.
**06:** Erinevad kiirused.
**07:** Turbo
**08:** muuda tarvikud
**09:** puhastamine
**10:** Hoiatus.

#### FI - SUOMEN

**01:**Mitä laatikossa on?
**02:** Yleiskatsaus: 1. Sähköinen nopeudensäädin 2. Painike 3. Turbo 4. Vapautuspainike 5. Sekoitusvarsi 6. Kannu 7. pilkkomiskulho 8. vispilä
**03:** Tärkeitä huomautuksia: älä kaada kiehuvaa nestettä (yli 80°C/176°F) lasiin. Älä ravista laitetta voimakkaasti käytön aikana. Erittäin suolaisten elintarvikkeiden käsittelyn jälkeen sinun on huuhdeltava terät välittömästi. Kun käyttö on päättynyt, irrota pistoke pistorasiasta.
**04:** Työjaksot. Pehmeät ruoat: 3 työjaksoa, 1 minuutti ja 1 minuutti lepoa. Kova ateria: 3 15 sekunnin työjaksoa ja 15 sekunnin lepo.
**05:** Ensimmäinen käyttö ja perustoiminnot.
**06:** Eri nopeuksilla.
**07:** Turbo
**08:** Vaihda tarvikkeet
**09:** Puhdistus
**10:** Varoitus.

#### FR - FRANÇAISE

**01:** Qu'y a-t-il dans la boîte?
**02:** Vue d'ensemble : 1. Régulateur de vitesse électrique 2. Bouton 3. Turbo 4. Bouton de libération 5. Mélangeur 6. Couvercle du gobelet 7. bol hachoir 8. fouet
**03:** Remarques importantes: Ne versez pas de liquide bouillant (plus de 80°C/176°F) dans le verre. Ne secouez pas brusquement l'appareil pendant l'utilisation. Après avoir traité des aliments très salés, vous devez rincer les lames immédiatement. Une fois l'utilisation terminée, débranchez la fiche de la prise de courant.
**04:** Cycles de travail. Aliments mous: 3 cycles de travail de 1 minute et 1 minute de repos. Repas dur: 3 cycles de travail de 15 secondes et 15 secondes de repos.
**05:** Première utilisation et opérations de base.
**06:** Différentes vitesses.
**07:** Turbo
**08:** Changer les accessoires
**09:** Nettoyage
**10:** Avertissement.

#### HR - HRVATSKI

**01:** Što je u kutiji?
**02:** "Pregled: 1. Elektronički regulator brzine 2. Gumb 3. Turbo 4. Gumb za otpuštanje 5. Štap za miješanje 6. Poklopac šalice 7. posuda za sjeckanje 8. Metlica
**03:** važne napomene: Nemojte sipati kipuću tekućinu u čašu (više od 80°C/ 176°F). Nemojte naglo tresti uređaj tijekom uporabe. Nakon rukovanja vrlo slanom hranom, oštrice se moraju odmah isprati. Kad završite s upotrebom, izvadite utikač iz električne utičnice.
**04:** Radni ciklusi. Meka hrana: 3 radna ciklusa od 1 minute i 1 minuta odmora. Čvrsta hrana: 3 radna ciklusa od 15 sekundi i 15 sekundi odmora.
**05:** Prva upotreba i osnovne operacije.
**06:** Različite brzine.
07: turbo punjenje
**08:** Zamjena dodatne opreme
**09:** čišćenje
**10:** Upozorenje.

#### HU - MAGYAR

**01:** Mi van a dobozban?
**02:** Áttekintés: 1. Elektronikus sebesség-szabályozó 2. Gomb 3. Turbo 4. Kibocsátógomb 5. Turmixpálca 6. Pohár fedél 7. aprítóál 8. habverő
**03:** Fontos megjegyzések: Ne öntsön forrásban lévő folyadékot (több mint 80°C /176 °F) az üvegbe. Használát közben ne rázza erősen a készüléket. A nagyon sós ételek feldolgozása után azonnal ki kell öblíteni a pengéket. A használat befejezése után húzza ki a dugót a konektorból.
**04:** Munkaciklusok. Lágy ételek: 3 munkaciklus 1 perc és 1 perc

pihenés. Kemény étkezés: 3 munkaciklus 15 másodperc és 15 másodperc pihenés.
**05:** Első használat és alapműveletek.
**06:** Különböző sebességek.
**07:** Turbo
**08:** tartozékok cseréje
**09:** Tisztítás
**10:** Figyelem.

#### IT - ITALIANA

**01:** Cosa c'è nella scatola?
**02:** Vista generale: 1. Regolatore elettronico di velocità 2. Pulsante 3. Turbo 4. Pulsante di rilascio 5. Frullatore a immersione 6. Coperchio del bicchiere 7. ciotola per tritare 8. frusta
**03:** Note importanti: Non versare liquido bollente (più di 80°C/176°F) nel bicchiere. Non agitare bruscamente l'apparecchio durante l'uso. Dopo aver elaborato cibi molto salati, è necessario sciacquare immediatamente le lame. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente.
**04:** Cicli di lavoro. Alimenti morbidi: 3 cicli di lavoro di 1 minuto e 1 minuto di riposo. Pasto duro: 3 cicli di lavoro di 15 secondi e 15 secondi di riposo.
**05:** Primo utilizzo e operazioni di base.
**06:** Velocità diverse.
**07:** Turbo
**08:** Cambiare gli accessori
**09:** Pulizia
**10:** Attenzione.

#### LT - LIETUVIŲ

**01:** Kas yra dėžutėje?
**02:** Visuma: 1. Elektroninis greičio regulatorius 2. Mygtukas 3. Turbo 4. Atlaisvinimo mygtukas 5. Maišytuvo stiebas 6. Taurės dangtis 7. pjaustyklės dubuo 8. plaktukas
**03:** Svarbios pastabos: nepilkite į stiklinę verdančio skysčio (daugiau nei 80°C /176°F). Naudojimo metu prietaiso stigiaai nekratykite. Apdorojus labai sūrų maistą, reikia nedelsiant nuplauti ašmenis. Baigę naudoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo.
**04:** Darbo ciklai. Minkštas maistas: 3 darbo ciklai po 1 minutę ir 1 minutę poilsio. Sunkus maistas: 3 darbo ciklai po 15 sekundžių ir 15 sekundžių poilsio.
**05:** Pirmasis naudojimas ir pagrindinės operacijos.
**06:** skirtingi greičiai.
**07:** Turbo
**08:** Pakeisti priedai
**09:** valymas
**10:** Įspėjimas.

#### LV - LATVIEŠU

**01:** Kas ir kastē?
**02:** Kopējais skats: 1. Elektroniskais ātruma regulators 2. Poga 3. Turbo 4. Atbrīvošanas poga 5. Blendera stieple 6. Kausa vāks 7. smalkajā traukā 8. plaktukas
**03:** Svarīgas piezīmes: neļiejiet glāzē verdošu šķidrumu (vairāk nekā 80°C/176°F). Lietošanas laikā ierīci strauji nekratiet. Pēc ļoti sāļa ēdiena apstrādes jums nekavējoties jāizskalo asmeņi. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
**04:** darba cikli. Mīkstie ēdieni: 3 darba cikli ar 1 minūti un 1 minūtes atpūtu. Cieta maltīte: 3 darba cikli 15 sekundes un 15 sekundes atpūtai.
**05:** Pirmā izmantošana un pamatdarbības.
**06:** Dažādi ātrumi.
**07:** Turbo
**08:** Mainīt piederumi
**09:** Tīrīšana
**10:** Bridinājums.

#### MT - MALTIJA

**01:** X'hemm fil-kaxxa?
**02:** Vista ġenerali: 1. Kontrollatur elettroniku tal-velocità 2. Bottuna 3. Turbo 4. Bottuna ta' rilaxx 5. Stikka tal-blender 6. Ċappell tal-hruq 7. skutina skutla 8. whisk**03:** Noti Importanti: tferrax likwidu jagħli (AKTAR minn 80°C/176°C) fil-ħġieġ. Thawwadx l-apparat f'daqqa waqt l-użu. Wara li tipproċessa ikel mielaħ nafta, għandek tlaħlaħ ix-xfafar immedjatament. Wara li l-użu jkun lest, skonnettja l-plagg mill-iżbokk tad-dawl.
**04:** Ċikli Tax-Xogħol. Ikel artab: 3 ċikli tax-xogħol ta'minuta u minuta ta'mistrieħ. Ikla iebsa: 3 ċikli tax-xogħol ta' 15-il

sekonda u 15-il sekonda ta'mistrieħ.
**05:** l-Ewwel użu u operazzjonijiet bażiċi.
**06:** Velocitajiet Differenti.
**07:** Turbo
**08:** lbdel l-aċċessorji
**09:** Tindif
**10:** Twissija.

#### NL - NEDERLANDSE

**01:** Wat zit er in de doos?
**02:** Algemeen overzicht: 1. Elektronische snelheidsregelaar 2. Knop 3. Turbo 4. Ontgrendelingsknop 5. Staafmixer 6. Deksel van de beker 7. hakkomkom 8. Garde
**03:** Belangrijke opmerkingen: giet geen kokende vloeistof (meer dan 80°C/ 176 °F) in het glas. Schud het apparaat niet scherp tijdens gebruik. Na het verwerken van zeer zout voedsel, moet u de messen onmiddellijk spoelen. Nadat het gebruik is voltooid, koppelt u de stekker los van het stopcontact.
**04:** werkcycli. Zacht voedsel: 3 werkcycli van 1 minuut en 1 minuut rust. Harde maaltijd: 3 werkcycli van 15 seconden en 15 seconden rust.
**05:** eerste gebruik en basisbewerkingen.
**06:** Verschillende snelheden.
**07:** Turbo
**08:** Accessoires vervangen
09: schoonmaken
**10:** waarschuwing.

#### NO - NORSK

**01:** Hva er i esken?
**02:** Overblikk: 1. Elektronisk hastighetskontroller 2. Knapp 3. Turbo 4. Løsningstast 5. Stavmikser 6. Kopplokk 7. hakkebolle 8. visp
**03:** Viktige merknader: ikke hell kokende væske (mer enn 80°C/176°F) i glasset. Ikke rist apparatet kraftig under bruk. Etter å ha behandlet veldig salt mat, må du skylle bladene umiddelbart. Etter at bruken er ferdig, kobler du støpselet fra stikkkontakten.
**04:** Arbeidssykluser. Myk mat: 3 arbeidssykluser på 1 minutt og 1 minutt hvile. Hardt måltid: 3 arbeidssykluser på 15 sekunder og 15 sekunders hvile.
**05:** Første gangs bruk og grunnleggende bruk.
**06:** Ulike hastigheter.
**07:** Turbo
**08:** Bytt tilbehør
**09:** Rengjøring
**10:** Advarsel.

#### PL - POLSKI

**01:** co jest w pudełku?
**02:** Ogólny widok: 1. Elektroniczny regulator prędkości 2. Przycisk 3. Turbo 4. Przycisk zwalniania 5. Mikser ręczny 6. Pokrywa kubka 7. mieszczka do siekania 8. trzepaczka
**03:** Ważne uwagi: nie wlewaj wrzącej cieczy (więcej niż 80°C/176°F) do szklanki. Nie wstrząsaj mocno urządzeniem podczas użytkowania. Po przetworzeniu bardzo słonych potraw należy natychmiast przepłukać ostrza. Po zakończeniu użytkowania odłącz wtyczkę od gniazodka elektrycznego.
**04:** cykle robocze. Miękkie pokarmy: 3 cykle robocze po 1 minucie i 1 minucie odpoczynku. Twardy posiłek: 3 cykle robocze po 15 sekund i 15 sekund odpoczynku.
**05:** pierwsze użycie i podstawowe operacje.
**06:** Różne prędkości.
**07:** Turbo
**08:** Zmień akcesoria
**09:** Czyszczenie
10: Ostrzeżenie.

#### PT - PORTUGUESA

**01:** O que há na caixa?
**02:** Visão geral: 1. Controlador eletrônico de velocidade 2. Botão 3. Turbo 4. Botão de liberação 5. Mixer de mão 6. Tampa do copo7. tigela de picar 8. batedor
**03:** Notas importantes: Não deitar no vidro líquido a ferver (mais de 80 °C/176 °F). Não agite bruscamente o aparelho durante a utilização. Depois de processar alimentos muito salgados, é necessário enxaguar as lâminas imediatamente. Após a conclusão da utilização, desligue a ficha da tomada elétrica.
**04:** Ciclos de trabalho. Alimentos moles: 3 ciclos de trabalho de 1 minuto e 1 minuto de repouso. Refeição dura: 3 ciclos

de trabalho de 15 segundos e 15 segundos de descanso.
**05:** Primeira utilização e operações de base.
**06:** velocidades diferentes.
**07:** Turbo
**08:** Trocar acessórios
**09:** Limpeza
**10:** Aviso.

#### RO - ROMÂNĂ

**01:** Ce este în cutie?
**02:** Vedere generală: 1. Regulator electronic de viteză 2. Buton 3. Turbo 4. Buton de eliberare 5. Mixer de mână 6. Capacul cupei 7. bol de tocat 8. tel de frământat
**03:** Note importante: nu turnați lichid fierbinte (mai mult de 80 °C/176 °F) în pahar. Nu agitați puternic aparatul în timpul utilizării. După procesarea alimentelor foarte sărate, trebuie să clățiți imediat lamele. După terminarea utilizării, deconectați ștecherul de la priză.
**04:** cicluri de lucru. Alimente moi: 3 cicluri de lucru de 1 minut și 1 minut de odihnă. Masă tare: 3 cicluri de lucru de 15 secunde și 15 secunde de odihnă.
**05:** Prima utilizare și operațiuni de bază.
06: viteze diferite.
**07:** Turbo
**08:** Accesorii schimbare
**09:** Curățare
**10:** Avertisment.

#### RU - РУССКИЙ

**01:** Что в коробке?
**02:** Общий вид: 1. Электронный регулятор скорости 2. Кнопка 3. Турбо 4. Кнопка освобождения 5. Миксер 6. Крышка кубка 7. чаша для измельчения 8.венчик
**03:** Важные примечания: Не наливайте в стакан кипящую жидкость (более 80°C/176°F). Не встряхивайте прибор резко во время использования. После обработки очень соленных продуктов необходимо немедленно промыть лезвия. По окончании использования выньте вилку из электрической розетки.
**04:** Рабочие циклы. Мягкие продукты: 3 рабочих цикла по 1 минуте и 1 минуты отдыха. Твердая пища: 3 рабочих цикла по 15 секунд и 15 секунд отдыха.
**05:** Первое использование и основные операции.
**06:** Разные скорости.
**07:** Турбонаддув
**08:** Замена принадлежностей
**09:** Чистка
**10:** Предупреждение.

#### SK - SLOVENČINA

**01:** Čo je v krabici?
**02:** Všeobecný prehľad: 1. Elektronický regulátor rýchlosti 2. Tlačidlo 3. Turbo 4. Tlačidlo uvoľnenia 5. Mixér 6. Veko pohára 7. misa na krájanie 8.metlička
**03:** Dôležité poznámky: do pohára nelejte vriacu kvapalinu (viac ako 80 °C/176 °F). Počas používania spotrebičom prudko netraste. Po spracovaní veľmi slaných potravín musíte čepele okamžite opláchnuť. Po ukončení používania odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky.
**04:** pracovné cykly. Mäkké jedlá: 3 pracovné cykly po 1 minúte a 1 minúte odpočinku. Tvrdé jedlo: 3 pracovné cykly po 15 sekúnd a 15 sekúnd odpočinku.
**05:** Prvé použitie a základné operácie.
**06:** Rôzne rýchlosti.
**07:** Turbo
**08:** Zmena príslušenstva
**09:** Čistenie
**10:** Varovanie.

#### SL - SLOVENSKI

**01:** Kaj je v škatli?
**02:** Splošen pregled: 1. Elektronski regulator hitrosti 2. Gumb 3. Turbo 4. Gumb za sprostitev 5. Mešalna palica 6. Pokrov skodelice 7. posoda za rezanje 8. stepalnik
**03:** Pomembne opombe: v kozarec ne vlijajte vrele tekočine (več kot 80°C/176°F). Med uporabo aparata ne stresajte močno. Po predelavi zelo slane hrane morate rezila takoj sprati. Po končani uporabi odklopite vtič iz električne vtičnice.
**04:** Delovni cikli. Mehka hrana: 3 delovni cikli po 1 minuto in 1 minuto počitka. Trdi obrok: 3 delovni cikli po 15 sekund in 15 sekund počitka.
**05:** Prva

uporaba in osnovne operacije.
**06:** Različne hitrosti.
**07:** Turbo
**08:** Sprememba dodatki
**09:** Čiščenje
**10:** Opozorilo.

#### SR - СРПСКИ

**01:** šta je у кутији?
**02:** Opšti pregled: 1. Elektronski regulator brzine 2. Dugme 3. Turbo 4. Dugme za otpuštanje 5. Štap za blender 6. Poklopac šolje 7. посуда за сечење 8. мутилица
**03:** Важне напомене: не сипајте кипућу течност у чашу (преко 80°C/176°F). Не тресите уређај нагло током употребе. Након руковања врло сланом храном, сечива се морају одмах испрати. Када се употреба заврши, извадите утикач из електричне утичнице.
**04:** радни циклуси. Мека храна: 3 радна циклуса од 1 минута и 1 минут одмора. Чврста храна: 3 радна циклуса од 15 секунди и 15 секунди одмора.
**05:** прва употреба и основне операције.
**06:** различите брзине.
**07:** Турбо
**08:** замена залиха
**09:** чишћење
**10:** упозорење.

#### SV - SVENSKAN

**01:** Vad finns i lådan?
**02:** Översikt: 1. Elektronisk hastighetskontroll 2. Knapp 3. Turbo 4. Lösningsknapp 5. Mixerstång 6. Koppslock 7. hackningsskål 8.visp
**03:** Viktiga anmärkningar: håll inte kokande vätska (mer än 80 °C/176 °F) i glaset. Skaka inte apparaten kraftigt under användning. Efter bearbetning av mycket salt mat måste du skölja bladen omedelbart. När användningen är klar, koppla ur kontakten från eluttaget.
**04:** Arbetscykler. Mjuka livsmedel: 3 arbetscykler på 1 minut och 1 minuts vila. Hård måltid: 3 arbetscykler på 15 sekunder och 15 sekunder vila.
**05:** Första användning och grundläggande operationer.
**06:** Olika hastigheter.
**07:** Turbo
**08:** Byt tillbehör
**09:** Rengöring
**10:** Varning.

#### TR - TÜRK

**01:** Kutuda ne var?
**02:** "Genel Bakış: 1. Elektronik hız kontrol cihazı 2. Düğme 3. Turbo 4. Szerbest bırakma düğmesi 5. Blender çubuğu 6. Bardak kapağı 7. doğrama kasesi 8. çırpıcı
**03:** Önemli notlar: Kaynar sıvıyı (80°C / 176°Fden fazla) bardağa dökmeyin. Kullanım sırasında cihazı keskin bir şekilde sallamayın. Çok tuzlu yiyecekleri işledikten sonra bıçakları hemen durulamanız gerekir. Kullanım bittikten sonra fişi elektrik prizinden çıkarın.
**04:** Çalışma döngüleri. Yumuşak yiyecekler: 1 dakikalık 3 çalışma döngüsü ve 1 dakikalık dinlenme. Sert yemek: 15 saniyelik 3 çalışma döngüsü ve 15 saniyelik dinlenme.
**05:** İlk kullanım ve temel işlemler.
**06:** Farklı hızlar.
**07:** Turbo
**08:** Aksesuarları değiştirin
**09:** Temizlik
**10:** Uyarı.